

# СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЮНАРКОМА  
І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 40 (7601) | Субота, 11 сакавіка 1944 г. | Цана 20 к.

## ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага  
Маршалу Совецкага Саюза **КОНЕВУ**

Войскі 2-га УКРАЇНСКАГА фронту, аднавіўшы наступленне, прарвалі моцную абарону немцаў на **УМАНЬСКИМ** напрамку і за пяць дзён наступальных баёў прасунуліся наперад ад 40 да 70 кілометраў, пашырыўшы прарыв да 175 кілометраў па фронту.

У выніку праведзенай аперацыі, войскі фронту авалодалі горадам **УМАНЬ**, горадам і важным чыгуначным вузлом **ХРЫСЦІНАУКА**, раённымі цэнтрамі **Кіеўскай** абласці **ТАЛЬНАЕ**, **БУКІ**, **МАНЬКОЎКА**, **БАБАНКА**, **ЕНАЦЕРЫНОПАЛЬ**, раённымі цэнтрамі **Вінніцкай** абласці **МАНАСТЫРЫШЧА** і занялі больш 300 іншых насялёных пунктаў.

У ходзе наступлення нашы войскі нанеслі цяжкае паражэнне шасці танкавым, сямі пяхотным і адной артылерыйскай дывізіям немцаў, захапіўшы пры гэтым звыш 500 танкаў і самаходных гармат, з якіх больш 200 упаўне спраўных—**«Тыграў»**, **«Пантэр»** і **«Фердынандаў»**, налі 600 палых гармат рознага калібра і больш 12.000 аўтамашын.

У баях вызначыліся танкісты генерал-лейтнанта танкавых войск **БАГДАНАВА**, генерал-лейтнанта танкавых войск **КРАУЧАНКА**, Маршала бронетанкавых войск **РОТМІСТРАВА**, вой-

скі генерал-лейтнанта **ТРАФІМЕНКА**, генерал-лейтнанта **КАРАЦЕЕВА**, генерал-лейтнанта **ЖМАЧАНКА**, генерал-лейтнанта **ГАЛАНІНА**, артылерысты генерал-лейтнанта артылерыі **ФАМІНА**, генерал-маёра артылерыі **ЛЕБЕДЗЕВА**, генерал-маёра артылерыі **ФАУСТАВА**, генерал-маёра артылерыі **ГУСАРАВА** і лётчыні генерал-лейтнанта авіяцыі **ГАРУНОВА**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях, прадставіць да прысваення назвы **«УМАНЬСКИХ»** і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 10 сакавіка, у 21 гадзіну сталіца нашай Радзімы **МАСКВА** ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 2-га Украінскага фронту, якія прарвалі абарону немцаў і разграмілі уманьска-хрысцінаўскую групіроўку праціўніка,—дваццацію артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні **АБ'ЯВЛЯЮ ПАДЗЯКУ** ўсім кіруемым Вамі войскам, якія ажыццявілі прарыв і разгром уманьска-хрысцінаўскай групіроўкі немцаў.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы

Маршал Совецкага Саюза **І. СТАЛІН**.

10 сакавіка 1944 года.

## Кожнаму прадпрыемству — падсобную гаспадарку

Партыя і савецкі ўрад аказваюць велізарную дапамогу беларускаму народу ў аднаўленні гаспадаркі, разбуранай нямецка-фашысцкімі акупантамі.

За час, які прайшоў пасля выгнання немцаў, на вызваленай беларускай зямлі зроблена многае. Некаторыя прадпрыемствы ўжо ўступілі ў строй, пачалі даваць прадукцыю, на іншых ідзе аднаўленчая праца. З кожным днём прыбываюць рабочыя, каб зноў узяць удзел у аднаўленні родных прадпрыемстваў.

Адначасова з будаўніцтвам перад кіраўнікамі прадпрыемстваў паўстае пытанне харчовага забеспячэння рабочых. Надзвычай важна арганізаваць пры кожным заводзе і фабрыцы сваю падсобную гаспадарку, шырока развіць індывідуальнае гародніцтва. Залішне гаварыць, што ва ўмовах ваеннага часу, а тым больш у раёнах, нядаўна вызваленых ад нямецкай акупацыі, падсобныя гаспадаркі маюць выключнае значэнне. Партыя і савецкі ўрад аказваюць велізарную дапамогу ў арганізацыі падсобных гаспадарак і індывідуальных гародаў.

Союзнарком Саюза ССР паставіў павялічыць у гэтым годзе пасёўную плошчу падсобных гаспадарак і індывідуальных гародаў у параўнанні з 1943 годам на 20 процантаў і падкрэсліў

пры гэтым асаблівую важнасць правядзення гэтага мерапрыемства ў вызваленых ад нямецкай акупацыі раёнах.

Многія кіраўнікі прамысловых прадпрыемстваў БССР, разумеючы ўсю важнасць стварэння баз для забеспячэння рабочых на месцы, своечасова падалі заяўкі ў раённым органам на аддзяленне зямельных участкаў і пачалі актыўна рыхтавацца да гэтых работ. Напрыклад, на заводзе, дзе дырэктарам тав. Серыкаў, рыхтуюць сельскагаспадарчы інвентар для свайго падсобнай гаспадаркі. У майстэрнях завода вырабляюць плугі, бораны і іншы інвентар. Набытае цягавая сіла.

Але ёсць факты яўнай недаацэнкі падсобных гаспадарак. На прадпрыемствах, дзе дырэктарамі тав. Сіўко і тав. Барачэня, нічога яшчэ не робіцца, каб арганізаваць падсобныя гаспадаркі. Тут пануе спякоў і беспілотнасць.

Такімі настроямі хваляюць нават некаторыя абласныя і раённыя арганізацыі. На неапраўданых прычынах яны зацягваюць стварэнне падсобных гаспадарак, чагось чакваюць. Завод, дзе дырэктарам тав. Каленка, яшчэ ў пачатку лютага падаў у Гомельскі аблвыканком заяўку аб адводзе зямельнага ўчастка для падсобнай гаспадаркі. Прайшоў ме-

сяц, а справа не зрушылася з месца.

Трэба пакончыць з несур'ёзнымі, антыдзяржаўнымі адносінамі да стварэння мясцовых харчовых баз. Задача аблвыканкомаў і райвыканкомаў не толькі задаволіць заяўкі прадпрыемстваў, але дапамагчы ім у стварэнні падсобных гаспадарак, наладзіць паўсёдзённы кантроль за арганізацыяй гэтай справы, дабіцца, каб у самы кароткі тэрмін распачалася дзейная падрыхтоўка да палых работ.

Перш за ўсё трэба дапамагчы прадпрыемствам набыць насенне, вызначыць калгасы і раёны для правядзення закупаў. Наркамат мясцовай прамысловасці і Белкаапрамсовет абавязаны арганізаваць на свайх прадпрыемствах масавы выраб ручнога сельскагаспадарчага інвентара: рыдзёвак, матык, ведраў, грабелі.

Сяўба не за гарамі. Прыкладзем жа намаганні, каб сяўбу на прыватных участках і індывідуальных гародах сустраць ва ўсеўзбраенні.

Піводнага прадпрыемства без падсобнай гаспадаркі! Шырай разгорнем індывідуальнае гародніцтва! Створым на месцы базу харчовага забеспячэння, дадатковую крыніцу палепшання добрабыту рабочых і служачых вызваленых раёнаў!

Войскі 2-га Украінскага фронту прарвалі моцную абарону немцаў на **УМАНЬСКИМ** напрамку і за пяць дзён прасунуліся наперад ад 40 да 70 кілометраў, пашырыўшы прарыв да 175 кілометраў па фронту.

Нашы войскі авалодалі гарадамі **Умань** і **Хрысцінаўка**, занялі больш 300 насялёных пунктаў, нанеслі цяжкае паражэнне 14 нямецкім дывізіям, захапілі велізарныя трафеі.

Слава Чырвонай Арміі, якая вызваляе нашу зямлю ад нямецкіх захопнікаў!

## Ад Совецкага Інформбюро

АПЕРАТЫўНАЯ ЗВОДНА ЗА 10 САКАВІКА

На працягу 10 сакавіка нашы войскі, перамагаючы супраціўленне і контратакі праціўніка, працягвалі весці вулічныя боі ў горадзе **Тарнопаль**.

На **Праскураўскім** напрамку нашы войскі, працягваючы наступленне, авалодалі раённым цэнтрам **Камінец-Надольскай** абласці **Красілаў**, а таксама з баямі занялі некалькі іншых насялёных пунктаў, у тым ліку буйныя насялёныя пункты **Застаўні**, **Цыцанеўна**, **Грыгораўна**, **Снавародкі**, **Маламалінцы**, **Стаўніца**, **Гарбасаў**, **Чапля**, **Новаканстанцінаў**, **Свічна**.

На паўднёвы захад ад гор. **Казацін** нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і авалодалі раённым цэнтрам **Вінніцкай** абласці гор. **Хмельніні**, а таксама занялі больш 30 іншых насялёных пунктаў, у тым ліку **Сокалава**, **Белы Рукаў**, **Сербінаўна**, **Крывашэйцы**, **Калыбабінцы**, **Шырокая Грэбля**, **Тамашпіль**, **Клецішча**, **Забіжжа**, **Янаў**, **Байніўна**, **Пісарыўна**, **Нардылеўна**, **Тарасаўна** і чыгуначныя станцыі **Нова-Курылаўна**, **Уладаўна**, **Халанеўскай**, **Люлінцы**.

Войскі 2-га Украінскага фронту, аднавіўшы наступленне, прарвалі моцную абарону немцаў на **Уманьскім** напрамку і за 5 дзён наступальных баёў прасунуліся наперад ад 40 да 70 кілометраў, пашырыўшы прарыв да 175 кілометраў па фронту. У выніку праведзенай аперацыі, войскі фронту авалодалі горадам **Умань**, горадам і важным чыгуначным вузлом **Хрысцінаўка**, раённымі цэнтрамі **Кіеўскай** абласці горадам **Тальнае**, **Букі**, **Манькоўна**, **Бабанка**, **Енацерынопаль**, раённымі цэнтрамі **Вінніцкай** абласці **Манастырышча** і занялі больш 300 іншых насялёных пунктаў, у тым ліку буйныя насялёныя пункты **Сокалаўна**, **Кішанцы**, **Іванькі**, **Ануфрыўна**, **Залескае**, **Гусанова**, **Цыбуліў**, **Іванаўна**, **Маладзецкае**, **Машураў**, **Калодзістае**, **Капусціна**, **Сарны**, **Верхнячка**, **Дзмітраўскае**, **Дабраводы**, **Вішнопаль**, **Майданецкае**, **Гуляйполь**, **Раманаўна**, **Шунайвада**, **Рассошні**, **Начаржынцы**, **Сушкоўна**, **Асаніна**, **Каміянечка** і чыгуначныя станцыі **Звенігародна**, **Рассахаватна**, **Тальнае**, **Шалашоўскі**, **Машурава**, **Паташ**, **Падобнае**, **Яраватна**, **Шукаева**, **Севасцянаўна**, **Манастырышча**, **Кааператыўная** і **Вахны**.

У ходзе наступлення войскі 2-га Украінскага фронту напеслі цяжкае паражэнне 6 танкавым, 7 пяхотным і адной артылерыйскай дывізіям немцаў. Немцы пакінулі на полі бою звыш 20.000 трупам салдат і афіцэраў.

На папярэдніх даных войскі 2-га Украінскага фронту захапілі наступныя трафеі: танкаў і самаходных гармат—звыш 500, з іх больш 200 упаўне спраўных **«Тыграў»**, **«Пантэр»** і **«Фердынандаў»**, палых гармат рознага калібра—каля 600, аўтамашын—звыш 12.000, складаў з узбраеннем, боепрыпасамі і іншай ваеннай маёмасцю—больш 50. Узятая ў палон больш 2.500 нямецкіх салдат і афіцэраў. На паказаннях палонных захопленая матэрыяльная частка належала 11, 13, 14, 16, 17 танкавым дывізіям, танкавай дывізіі **СС «Адольф Гітлер»**, якія павінны былі прыпыніць наша наступленне, аднак у выніку імклівага ўдару нашых рухомах злучэнняў і пяхоты асобовы састаў гэтых нямецкіх танкавых дывізіяў вымушан быў пакінуць усю сваю баявую тэхніку і ўзіды.

Войскі 3-га Украінскага фронту, працягваючы паспяхова развіццё наступлення, авалодалі раённымі цэнтрамі **Біраваградскай** абласці **Ноўгарадна**, раённымі цэнтрамі **Нікалаеўскай** абласці **Баштанна** і занялі больш 150 іншых насялёных пунктаў, у тым ліку буйныя насялёныя пункты **Браталюбаўна**, **Гураўна**, **Фёдра-Шулічына**, **Новая Снелеватна**, **Сафіева-Гейнаўна**, **Нова-Грыгор'ёўна**, **Аляксандраўна**, **Нікалаеўна**, **Нова-Дзмітраўна**, **Андрэўна**, **Нова-Бярозаўна**, **Хрыстафораўна**, **Баратоўна**, **Нова-Паўлаўна**, **Архангельскае**, **Петрапаўлаўна**, **Новая Камечна**, **Качыраўна**, **Добра** і чыгуначныя станцыі **Гейнаўна**, **Уцешнае**, **Назімна**, **Дабравольскі**, **Новапалтаўна**, **Яўніна**. Адступаючы пад ударамі нашых войск, праціўнік першымі велізарнымі стратамі ў жывой сіле і тэхніцы.

На другіх участках фронту—разведка і ў радзе пунктаў баі мясцовага значэння.

На працягу 9 сакавіка нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 89 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём знішчэння артылерыі збіта 77 самалётаў праціўніка.



# Заваюем высокі ўраджай

## Да ўсіх калгаснікаў і калгасніц вызваленых раёнаў Беларусі

ЗВАРОТ КАЛГАСНІКАУ СЕЛЬГАСАРЦЕЛІ імені «НІМ», Хойніцкага раёна, Палескай абласці

У гэтыя незабыўныя дні, калі сэрцы кожнага з нас пераноўлены радасцю вызвалення, а перад вачыма яшчэ паўстае жудасны нямецкай няволі, мы, калгаснікі сельгасарцелі імені «НІМ», звяртаемся да Вас, калгаснікаў і калгасніц вызваленых раёнаў Савецкай Беларусі.

Больш двух год чорныя хмары няволі ахувалі нашу зямлю. Больш двух год не бачылі мы яснага сонца. Не хмары хадзілі над зямлёю — то нямецкія бандыты таскавалі ў нашым краі. Крывёю нявінных людзей залілася Палессе. Намутнела Прыпяць ад крыві і сляз народных, адзічалі нашы калгасныя палі. Жых смерці, голад і жабрацтва не выходзілі з нашых разбураных сёл і вёсак.

3-га сівота Дняпра прыйшло да нас вызваленне. Над Прыпяццю грывнулі гарматныя залпы. Чырвоная Армія вярталася з перамогай на знявечанае Палессе. 3 небылай радасцю сустрэлі мы сваіх вызваліцеляў.

Праклятыя фашысты спалілі 21 двор нашых калгаснікаў; яны знішчылі ўсе грамадскія пабудовы калгаса: кароўнікі, канюшні, свінарнікі, гумны, свірны, разбурылі будынык няпоўнай сярэдняй школы, клуб і крамы. Гітлераўскія нягоднікі нанеслі нашаму калгасу страты на 2 мільёны рублёў. Агнём і крывёю хацелі зламаць яны нашу волю да барацьбы, наша імкненне да свабоднага жыцця.

Але фашысты пралічыліся. Яшчэ не паспеў развясціцца паражы, дым на палях нашага калгаса, як мы прыступілі да аднаўленняй працы. На першым калгасным сходзе мы падрабязна абмеркавалі неадкладныя задачы па аднаўленню гаспадаркі. І на зямлі, абмывай крывёю і слязмі, абнаёнай нажарамі, апатанай чужынцамі, закіпела свабодная творчая праца.

Энергічна і старанна пачалі мы рыхтавацца да веснавой сяўбы. Ва ўсе брыгады прызначылі вопытных брыгадзіраў, стварылі звенні. Да кожнай брыгады і звяна давалі планы сяўбы і канкрэтыя мерапрыемствы па павышэнню ўраджайнасці палёў. Перад сабою мы паставілі задачу: у што-б там ні стала зійня у гэтым годзе з кожнага гектара пасеўнай плошчы не менш 13 цэнтнераў зернавых, 140 цэнтнераў бульбы, 180 цэнтнераў капусты і буракоў.

Перш за ўсё мы звярнулі ўвагу на падрыхтоўку высокакаснага насення. План засыпкі насення ў калгасе перавыкапаны. Закачываецца ачыстка яго. Праверка паказала добрую канцыцыйнасць насенных фондаў. Значную дапамогу насенню мы аказваем суседнім калгасам, якім перадалі ўжо 25 цэнтнераў ячменю.

Разам з гэтым да сяўбы рыхтуецца інвентар і цягло. За коньмі і валамі наладжан добры догляд, яны замацаваны за калгаснікамі. Будаўнічая брыгада прыступіла да пабудовы новай канюшні. Але з цягом у гэтым годзе ў нас будзе тугавата, таму мы загадзя прывучаем 60 кароў хадзіць у ярме. За гэты час намі сабрана і адрамантавана 60 плугоў, 55 боран, 15 калёс. Каб забяспечыць бесперапынную работу кузняў, нашы кавалі нарыхтавалі 50 пудоў драўлянага вугала.

Веснавую сяўбу мы пастараемся правесці высокакасна, у сціслыя тэрміны: за 8 дзён засеём 132 гектары зернавых культур, за 3 дні — 20 гектараў яльну і за 8 дзён пасадзім 85 гектараў бульбы. Апрача таго мы правядзем бараанаванне азійных налішчы ў 100 гектараў, вывезем на палі 2.000 тон гною, 150 тон торфу, 90 цэнтнераў попелу, 20 цэнтнераў птушынага памету. Цяпер ужо на палі мы вы-

везлі больш 800 вазоў гною, сабралі 2 тоны попелу, адну тону птушынага памету.

Да вайны на абшчынных сакавітых выпасах нашага калгаса пасвіліся велізарныя статкі кароў, авечак, свіней. У нас былі 4 жывёлагадоўчыя і адна птушкагадоўчая фермы. Немцы знішчылі жывёлагадоўчыя пабудовы, забралі жывёлу і птушку. Але мы робім цяпер усё, каб за кароткі час аднавіць калгасную жывёлагадоўчу. Для МТФ у нас заахвочываюцца 140 цялят, створана ўжо птушкаферма.

У знак вялікай удзячнасці Чырвонай Арміі за наша вызваленне з фашысцкай няволі мы здалі ў фонд Чырвонай Арміі 29 тон зерня, 140 тон бульбы, 5 тон мяса і 100 тон фуражу. Апрача таго прадалі дзяржаве 9 тон хлеба і 15 тон бульбы. Наша дапамога фронту будзе расці пясчына. Самаадданай працай мы даб'ёмся высокіх ураджаяў, пакажам яшчэ раз, на што здольна калгаснае сялянства. На нашых ураджайных нівах зноў зазвіняць песні аб прапоўнай долесці калгаснікаў Савецкага Палесся.

Мы звяртаемся да Вас, калгаснікі і калгасніцы вызваленых раёнаў Савецкай Беларусі! Усімі сіламі хутчай аднаўляйце разбураную ворагам калгасную гаспадарку, змагайцеся за атрыманне ў гэтым годзе высокіх ураджаяў. За кароткі час даб'ёмся, каб вызваленныя палі Беларусі зноў закаласавалі густымі хлябамі. Але ведайце, што сама ніва не засеецца, не зазвіняць залатымі каласамі. Калгасныя палі чакаюць нашых дбайных рук.

Вялікі палкаводца, друг і настаўнік наш таварыш Сталін натхняе нас, калгаснікаў, на самаадданую працу. І які-б цяжкасці ні былі на нашым шляху, мы ведаем — з намі Сталін, з намі перамога.

Па даручэнню агульнага схода калгаснікаў сельгасарцелі імені «НІМ», Хойніцкага раёна, Палескай абласці, зварот падпісалі: І. БЕЛЬСКІ, О. НАЗАРЭНКА, М. МАНЬКО, Ф. БАНДАРЭНКА, М. НАЗАРЭНКА, Н. НАЗАРЭНКА.

## Соўгас аднаўляецца

Нямецкія захопнікі разбурылі гаспадарку буйнейшага свінагадоўчага соўгаса «Пісараўшчына». Знішчылі большасць жылёвых і гаспадарчых пабудов, рабочую жывёлу, інвентар. Пасля вызвалення акупантаў з Мясіслаўскага раёна калектыву соўгаса пачаў аднаўленне гаспадаркі. Уноў прызначаны дырэктар тав. Курчэўскі ўзначаліў творчую ініцыятыву рабочых.

Жонкі партызан, чырвопармейцаў з вялікім жаданнем пайшлі працаваць на будаўніцтва. Пераймаючы вопыт дзешных пясляроў, яны хутка авалодалі новай спецыяльнасцю. 3 жанчын былі скамплектаваны брыгады па нарыхтоўцы і вывазцы лесу.

За кароткі час пятнаццаць жанчын і двое старых рабочых нарыхтавалі каля 600 кубаметраў будаўнічага лесу і

падвезлі большую частку яго да соўгаса. Жаночыя брыгады адрамантавалі дамы і гаспадарчыя пабудовы, якія захаваліся.

Вялікая праца выканана па збору маёмасці. Сабраны трактары, 8 з іх адрамантаваны. Сабраны плугі, культыватары, жніўкі, сенакосілікі. Рабочыя соўгаса сабралі вялікую колькасць інструментаў, розных ма-

тэрыялаў, запасных частак, тары для гаручага. Сабрана каля 50 розных жалезных бочак, кінутых немцамі пры адступленні.

Соўгас энергічна рыхтуецца да сяўбы. Загатоўлена бульба на насенне. Створан фонд насення зернавых. У адноўленай кузні рамантуюцца сельгасгаспадарчы інвентар.

(БелТА).

## Новыя дамы для калгаснікаў

ВАСІЛЕВІЧЫ, 10 сакавіка. (БелТА). У калгасе раёна разгарнулася будаўніцтва новых жылёвых дамоў для калгаснікаў. На месцы папалішчаў, якія засталіся пасля гаспадарання акупантаў, вырастаюць добрыя трохкватэрныя калгасныя дамы.

У сельгасарцелях Хобецкага сельсовета на будаўніцтве заняты

дзесяць брыгад. Пяслярская брыгада тав. Жытнікоўскага аб'явіла сябе франтавой і выконвае нормы на 200 процантаў.

У Дуброўскім, Ліскоўскім, Сведскім сельсоветах працуюць больш двухсот пясляроў. Імі пабудавана 13 новых дамоў, а таксама адрамантавана многа пашкоджаных калгасных пабудов.



Жыхар г. Гарадон, Віцебскай абласці, Марына Зубнова з унучкай Галінай ля роднага дома, спалонага немцамі.

Фото І. ФЕДАРАВА.

## Другое нараджэнне камбіната

3 9 студзеня гэтага года камбінат «Везувій» пачаў даваць прадукцыю. Мы выпускаем за раз 5.000 скрынак запалак у суткі. Частку з іх вырабляем без скрынак, у мяккай упакоўцы, а частку — у кніжачках. Працуе пакуль што адзін цэх. Але пройдзе некаторы час, і наша прадпрыемства будзе цалкам адноўлена і дасць Радзіме 236.000 акцызных скрынак запалак і 20.000 кубаметраў фанеры ў год.

Рыхтуемца да пуску камбіната на поўную магутнасць. Чакаецца абсталяванне; група нашых таварышоў ужо выехала за ім ва ўсходнія абласці Саюза. Перад намі пастаўлена задача — да 15 ліпеня ўстанавіць два аўтаматы з поўным абсталяваннем па вырацоўцы запалак і клеевы прэс па вырабу фанеры.

Да прыёмкі абсталявання ў нас амаль усё падрыхтавана. Ачышчаны і рамантуюцца памешканні. Абсталяваны тэхнічны склад, рассартыраваны дом і жалеза.

Цяпер галоўнае — аднавіць парасілавую гаспадарку. Два паравыя катлы ўжо змантыраваны, змантыруецца трэці. Поўнасцю адрамантаваны насосы, інжэктары. Прыводзіцца ў парадак унутраная электраправодка.

Для брыгады, якая будзе ўстанавляць катлы, нарком лесной прамысловасці БССР устанавіў спецыяльную прэмію. Калі ўсе работы будуць выкананы ў тэрмін — да 17 красавіка — брыгада атрымае прэмію. Калі-ж работы будуць выкананы датэрмінова — 10 красавіка — яна

атрымае прэмію ў падвойным размеры. Члены гэтай брыгады (брыгадзір тав. Чыкуноў) правялі ўжо значную работу. Яны спабарнічаюць паміж сабой, дабіваюцца высокай прадукцыйнасці працы. Дзве комсамольска-маладзёжныя брыгады па выпрацоўцы запалак даюць па дзве нормы за змену кожная.

Дапаможныя цэхі маюць вялікае значэнне. У нас ёсць механічныя майстэрні, устаноўлены слясарныя варштаты, варштат для разкі металу, абсталявана кузня і сталірная майстэрня.

Пакуль што вырабляем запалкі ўручную. Але хутка працэсы будуць механізаваны. Вырабляецца варштат па лущэнню шпон, цыркулярка і механічны штамп па выпрацоўцы запалак-кніжачак.

Для рабочых і служачых камбіната адрамантаваны чатыры інтэрнаты і некалькі дамоў. Загочана абсталяванне сталовай, пачалі будаваць лазню.

Калектыву камбіната ўключаецца ў прадмайскае сацыялістычнае спабарніцтва. Ён павышае прадукцыйнасць працы, змагаецца за выкананне і перавыкананне норм выпрацоўкі кожнай брыгадай, кожным рабочым.

Нашы людзі не пашкадуць сіл і энергіі для таго, каб хутчэй адрадіць камбінат, пусціць яго на поўную магутнасць, даць прадукцыю нашай сацыялістычнай Радзіме.

В. НАРАЧЭУСКІ,

галоўны інжынер фанерна-запалкавага камбіната «Везувій».

## Самаадданасць механікаў Лапухіна і Шапавала

На адным з участкаў Днепра-Дзвінскага басейна немцы заталі пароход «Руявы». Воднікі гэтага участка рашылі ўзняць затоплены пароход. Перамагаючы вялікія цяжкасці, патрыёты без спецыяльных вадалазных прыстасаванняў пачалі ўзняць судно з глыбіні чатырох метраў.

У працэсе пад'ёму з'явілася неабходнасць задзедаць прабоіны. У ледзяную ваду ракі, без спецыяльных вадалазных касцюмаў увайшлі механікі Лапухін і Шапавал. Амаль цэлы дзень праца-

валі яны, лапілі прабоіны. Пакуль не была закончана праца — не пайшлі з паста.

Самаадданасць механікаў Лапухіна і Шапавала дала магчымасць узняць судно менш чым за двое сутак. Пасля пад'ёму яго рабочыя, па прыкладу сваіх адважных таварышоў, за пяць дзён прычалі пароход у прыгоднае для эксплуатацыі становішча.

Механікі Лапухін і Шапавал прэміраваны.

Р. САМСОНАУ.



## Урачыстае паседжанне ў часць Міжнароднага Жаночага дня

У часць Міжнароднага Жаночага Дня—8 сакавіка адбылося ўрачыстае паседжанне Гомельскага абласнога Савета дэпутатаў працоўных і абкома КП(б) Беларусі з прадстаўнікамі грамадскіх, гаспадарчых і ваенных арганізацый.

У пачатны прэзідыум адзінадушна выбіраецца Палітбюро ЦК ВКП(б) пачале з таварышам Сталіным.

Усе прысутныя ў адзіным парыве дружнімі апладысментамі вітаюць любімага палкаводца, бацьку і настаўніка.

За сталом прэзідыума—члены ўрада тт. Малін, Аўхімовіч, Грэнава, Уралава, Жыжанкоў, Пруднікава.

З дакладам аб Міжнародным Жаночым Дні—8 сакавіка—выступіла тав. Грэнава.

## Святкаванне Міжнароднага Жаночага дня ў Мозыры

**МОЗЫР.** (Ад нашага спец. нар.). Ва ўсіх вызваленых раёнах Палесся з высокім палітычным уздымам прайшло святкаванне Міжнароднага жаночага дня—8 сакавіка.

Мозырскі райком партыі і райвыканком правялі ўрачыстае паседжанне, на якім прысутнічала 150 жанчын-актывістак. Сярод прысутных былі жанчыны—старшыні калгасаў, сельсаветаў, настаўніцы, медыцынскія работнікі.

Даклад аб Міжнародным жаночым дні зрабіла тав. Багачова. Затым выступілі сакратар

Мозырскага райкома партыі тав. Шулякоў, калгасніцы тт. Ярош, Грынеўская і другія.

На сходзе было паведамлена аб паспяховым зборы сродкаў у фонд абароны. На Мозырскі райком партыі ўнеслі 500.000 рублёў. Актывісткі ўдзел у зборы сродкаў прымаюць жанчыны. Вера Амельковіч унесла са сваіх зберажэнняў 1.000 рублёў, Надзя Шуляк—500 рублёў і г. д.

Удзельнікі ўрачыстага паседжання з вялікай радастю і натхненнем прынялі пісьмо да любімага правадыра народаў таварыша Сталіна.

## Адноўлены 54 школы

Да нямецкай акупацыі ў Хоцімскім раёне налічалася 55 школ. Яны займалі прасторныя, светлыя памяшканні. Нямецкія бандыты ператварылі школы ў канюшні. Так, у Хоцімску было выкарыстана пад канюшню памяшканне рускай сярэдняй школы.

Пры сваім адступленні фашысты спалілі або разбурылі 20 школ, знішчылі 22 багатыя школьныя кабінеты. Яны таксама знішчылі ўсю літаратуру, падручнікі.

Адразу ж пасля вызвалення

Хоцімскага раёна ад нямецкіх акупантаў пачалося аднаўленне школьнай сеткі. Ужо адноўлены і працуюць 54 школы, навуцацца ў іх 4.285 вучняў. Для школ сабрана 1.250 падручнікаў і іншая літаратура. Гэтага даўка недастаткова. Неабходна, каб Наркомасветы БССР дапамог школам прысылакай неабходнай колькасці падручнікаў і другіх школьных прылад.

**ВІННІКАУ,**

загадчык Хоцімскага раённага аддзела народнай асветы.

## Медыцынскія школы

Наркамздраву БССР арганізуе падрыхтоўку медыцынскіх кадраў.

З 1 красавіка пачынаюць працаваць тры фельчарска-акушарскія школы—у Гомельскай, Палескай і Магілёўскай абласнях. У іх будзе навучацца 900 студэнтаў. У абласныя аддзелы аховы здароўя паступаюць заявы ад мо-

ладзі вызваленых раёнаў з просьбай залічыць іх студэнтамі фельчарска-акушарскіх школ. Старшыні курсы камплектуюцца былымі студэнтамі, якім вайна перашкодзіла закончыць вучобу.

Хутка пачне работу і Рачыцкая школа медыцынскіх сёстраў, разлічаная на 100 месц. Вядзецца падрыхтоўка да адкрыцця Рагачоўскай школы медсясёр.

## Прыбылі трактары

**УВАРАВІЧЫ.** (Наш нар.). 3 Пензенскай абласці ў Уваравіцкую МТС прыбылі 11 трактараў ХТЗ, 9 плугоў, 2 мультыватары і адна сеялка. Разам з машынамі прыехалі 10 кваліфікаваных трактарыстаў.

Рабочыя МТС падрыхтаваліся да прыёмкі машын. У майстэрні заканчваецца будаўніцтва павесі для трактараў, склада для запасных частак, адрамантаваны тры цыстэрны і 25 бочак для гаручага.

## Дэлегацыя чыгуначнікаў у шпіталі

Дэлегацыя работнікаў аддзела рабочага забеспячэння Беларускай чыгункі наведвала Н-скі шпіталь і перадала падарункі, раненым воінам. Чыгуначнікі пажалалі байцам Чырвонай Арміі, якія знаходзяцца на лячэнні ў шпіталі, хутчай напавіцця, каб зноў вярнуцца на фронт і граміць нямецкіх захопнікаў.

Камандзір тав. Грыгор'еў вынес падзяку ўдзельнікам дэлегацыі і прасіў перадаць беларускім чыгуначнікам, што байцы і афіцэры Чырвонай Арміі выканаюць свой свяшчэнны абавязак перад Радзімай—будуць змагацца да канчатковага разгрому ворага.

## С ц ё п а

— Дазвольце далажыць, таварыш камандзір? — узняўшы пад казырок і выпягнуўшыся стрункім, спытаў начальнік варты, звяртаючыся да камандзіра партызанскага атрада, які сядзеў у зямлянцы і пераглядаў паперы.

— У чым справа, Андрэй?

— Тут вартавыя хлапчука прывялі. Стрэлі яго ў лесе каля Чорнага Ручка. Вас хоча бачыць. Кажэ, што ведае вас.

— Ну, давай яго сюды.

У зямлянку ўвайшоў шустры хлопец год чатырнаццаці. Ён азірнуў зямлянку. Яго позірк з пытаннем спыніўся на чорнай барадзе камандзіра. Ён нейкую хвіліну хваляваўся. Потым, сцягнуўшы рукой пілотку, выпрастаўся, увесць падцягнуўся і сказаў:

— Добры дзень, таварыш дырэктар.

Сямён Іванавіч, углядаючыся ў хлопца, на міг задумаўся, як быццам штось прыпамінаючы, а потым зрабіў крок насустрэчу.

— Сцепа! Гэта ты? Жывы?

— Жывы, Сямён Іванавіч. І, як бачыце, вас адшукаў.

Камандзір прытуліў да сябе хлопца, пяшчотна гладзіў яго шореткую кучаравую чупрыну.

— Сядай і расказвай.

— І камандзір пасадзіў хлопца на дубовы чурак, што замяняў крэсла.

— З чаго пачаць, Сямён Іванавіч? Вось даведаўся, што вы партызаніце каля нашага горада, і задумаў адшукаць вас, вось і адшукаў.

— Як-жа ты даведаўся?

— А пра вас многа гутараць у горадзе і асабліва ў нямецкай камендатуры, а я там працаваў.

— Што ты рабіў там?—наспярожана запытаў камандзір.

— Ды ўсё... Надмятаў пакоі, бегаў за папяросамі, пасіў валу, мый пасуду.

— Так... Так... Ну, далей.

— Да каменданта прыходзілі паліцэйскія і іншыя людзі. Дык камендант распытваў пра вас. Што вы рабілі да вайны, дзе ваша сям'я... Ён усё рыхтуецца злавіць вас.

— Вось як?

— Аб'яву павесіў у горадзе. Суліць дзесяць тысяч марак таму, хто дапаможа вас злавіць.

— Ды рукі кароткія ў пана каменданта. Так, Сцепа?

— Вы ўсё-ж асперагайцеся.

— Дзякую, Сцепа. Гэта не страшна. Раскажы, што ведаеш пра наш дзетдом? Мо сустракаў яго з нашых хлопцаў?

— Прытулак наш згарэў ад бамбёжкі яшчэ як немцы падыходзілі да нашага горада, ды гэта вы пазнаеце. Ну, а потым усе распыталіся, як гарох. Хто куды: адны беспрывітанымі валыпдаюцца, жабруюць, іншыя памёрлі з голаду, а некаторых немцы вывезлі кудысь. Валодзьку Жучка, Лёшку Чорнага—застрэлілі.

— Застрэлілі, кажаш? Калі, завошта?

— Гэта яшчэ ўвосень, у 1942 годзе.

— Ну, а ты? Ты, Сцепа, як выжыў?

— Усяк было... Жабраваў. Рост мой малы, ён і дапамог выкручвацца ад немчуры. Раз ужо чуюць у Германію не адправілі. Зтавілі і кінулі за дрот. Я кульгавым прыкінуўся... Цяпер каля камендатуры пёрся. Ну, а зараз, Сямён Іванавіч, прыміце мяне ў атрад.

— Жыццё ў нас, Сцепа, суровае. Сам ведаеш, партызанскае жыццё.

— Нічога, таварыш дырэктар, патрапіў.—У голасе хлопца чулася просьба. — Стралаць умею.

— А ты добра падумаў.

Вочы ў Сцепа бліснулі задорным агеньчыкам.

— Ну, што-ж, так і быць, Сцепа. Давай зноў разам. Заставіся. Пабачым, можа і сапраўды з гэтага толк будзе. Ёсць у мяне адна думка... А зараз ідзі, надмаўляйся, адпачні.

Камандзір паклікаў дзяжурнага і перадаў яму хлопца.

Сцепа зноў з'явіўся ў горадзе. Ён не заходзіў у камендатуру, але некалькі раз, быццам выпадкова, праходзіў паўз яе. Тут яго і сустрэў обер-ефрэйтар Ганс Шварц, які даглядаў за гаспадаркай і за аховай пана каменданта горада фон-Дзюмеля.

— Ком, ком!—крыкнуў немец, сустрэўшы Сцепа, якога лічыў ужо бегляком. Схапіўшы за вуха, немец павалок хлопца ў камендатуру. Адтуль праз хвіліну пачулася грубая лаянка разгневанага фрыца.

Калі праз некалькі дзён Сцепа вышпунілі з пэмнай каморкі, дзе ён адбываў кару за самавольную адлучку, яго малады твар паблек і яшчэ больш завастрэўся, толькі на-ранейшаму блішчэлі гарачымі вугалькамі вочы. Хлапца зноў прымусілі працаваць.

Прайшло некалькі дзён. Сцепа на-ранейшаму бегаў за папяросамі, выконваў кожнае даручэнне обер-а.

Урэшце надыйшоў дзень, калі да пана каменданта з'ехалася на нейкую парадку многа нямецкіх афіцэраў.

Руды обер нерухомым слупам стаў каля кабінета пана каменданта, не пускаячы туды нікога. І калі надыйшоў абедзены час і ўсё паны афіцэры разам з панам фон-Дзюмелем вышлі, руды обер паклікаў Сцепа і загадаў прыбраць каменданцкі кабінет. Сцепа, звякла, ўзяўшы шчотку і палажыўшы ў вядро спіркі, прапымкнуў каля Шварца і пачаў наводзіць парадак.

Дзверы кабінета былі адчынены. На парозе стаяў пан обер і курчэў—чыгарку, назіраючы за хлопцам. Сцепа старанна вымываў усе куткі і шчыліны, выносіў акуркі і смецце. Ён пават забраўся над стол і штось там калупаў нейкі час, так што пават обер пачаў яго панукаць. Хлопец расставіў зноў на месца ўсе пелюшкі, сплівачкі і кошыкі для паперы і, захапіўшы з сабой шчотку і вядро са шматкамі, вышаў з пакоя. Каля дзвярэй каменданцкага кабінета, як і раней, слупам стаяў руды обер.

Афіцэры вярнуліся з абеды. Над беларускім горадам Б. паволі згучаўся вяртанні змрок. На пустых вулках снавалі патрулі. Там-сям стаяла вярта. Нішто не нагадвала трыгвы і небяспекі, як раптам гэту ціху страсануў выбух і пасярод горада ўзняўся чорны слуп дыму і агню—гарэла камендатура. Перапаханыя фрыцы з усіх бакоў кінуліся тушыць пажар.

Але з усіх вуліц неслася магучае «ура», страчаны аўтаматы і кулямёты. Праз хвіліну загараўся нямецкія склады. Велізарным вогненным снопам узнялося бензасховішча.

Пазбаўлены сваіх камандзіраў фрыцы мітусіліся ў разгубленасці, забіваючыся ў шчыліны і падвалы, адстрэльваліся.

І калі рапёной партызаны вярталіся зноў у лес, то наперадзе калоны, побач са сваім былым дырэктарам, ішоў з аўтаматам на плячы Сцепа.

За партызанамі цягнуўся даўгі абоз, нагужаны трафеймі. Побач гналі палонных. Сярод іх не было пана каменданта фон-Дзюмеля, рудого обер-ефрэйтара Ганса Шварца і ўсіх афіцэраў, якія былі на сваёй апошняй нарадзе ў пана каменданта. Яны ўзарваліся ад сцёпкавай міны.

**М. МАШАРА.**



**БЕЛАРУСКИ ФРОНТ.** Падраздзяленні нашых войск прасоўваюцца наперад. На першым плане—трупы нямецкіх салдат і самаходная гармата, знішчаная агнём нашых артылерыстаў.

Фото Н. Бода.



# ПА СОВЕЦКАМУ САЮЗУ



У ТЫЛЕ ВОРАГА. Н-скі раён Беларусі. Сяляне адной з вёсак пагналі ад немцаў сваю жывёлу ў лес.  
НА ЗДЫМКУ: Дастаўна нармоў жывёле.

Фото В. ЛУПЕЙКА.

## Опера „Севільскі цырульнік“ на сцэне Беларускага опернага тэатра

Калектыву артыстаў Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна тэатра оперы і балета нядаўна выйшлі ў свой першы за час вайны оперны спектакль. Тэатр паставіў оперу „Севільскі цырульнік“. Прэм'ера адбылася 21 лютага 1944 года і прайшла з вялікім поспехам.

Рэжысёр спектакля — заслужаны артыст БССР В. Шахрай. Дыржор — заслужаны дзеяч БССР М. Шнейдэрман. У вядучых ролях — народныя артысты БССР І. Валопін, М. Даміскаў, за-

служаны артыст БССР І. Мурамцаў.

Спектаклем „Севільскі цырульнік“ калектыву тэатра ў шырокіх маштабах аднавіў творчую працу, спыненую падлым нападм нямецка-фашысцкіх орд на нашы землі.

Дырэктар тэатра лав. Міхейчык у спецыяльным загадзе адзначае вялікую групу работнікаў, якая вызначылася ў аднаўленні працы тэатра і пастаўкі оперы „Севільскі цырульнік“.

## Хаты-чытальні і дамы сацыялістычнай культуры

16 дамоў сацыялістычнай культуры і каля 280 хат-чытальняў налічваецца зараз на вызваленай зямлі ў Гомельскай, Палескай, Магілёўскай і Віцебскай абласцях.

Лепшыя хаты-чытальні сталі цэнтрамі культурна-масавай і палітычнай работы сярод вызваленага насельніцтва. Добра пра-

цуе Бругавецкая хата-чытальня (Жлобінскі раён, Гомельская абласць). Вечарамі сюды збіраецца многа людзей. За люты настаўнікі правялі тут 16 гутарак і дакладаў.

У хатах-чытальных Палескай абласці працуюць гурткі мастацкай самадзейнасці.

## Баявая дружба

Працоўныя Ходімскага раёна падтрымліваюць цесную сувязь з часцямі Чырвонай Арміі, якія вызвалілі раён ад нямецкіх акупантаў. Нядаўна яны накіравалі дэлегацыю ў складзе сямі чалавек у падшафную войскую

часць. Дэлегаты прывезлі для франтавікоў падарункі.

Радасная была сустрэча. Прадстаўнікі вызвалената насельніцтва расказалі байцам аб рабоце па аднаўленню калгасаў, школ, медыцынскіх устаноў, а воіны пра свае баявыя подвигі.

## Работы па аднаўленню мясакамбіната

Адступаючы з Гомеля, немцы спалілі, знішчылі дзесяткі прадпрыемстваў, у тым ліку і мясакамбінат, які лічыўся адным з лепшых прадпрыемстваў харчовай прамысловасці рэспублікі. Фашысты спалілі халадзільнік, узарвалі машыннае аддзяленне, наварварску знішчылі абетальня.

3 прыходам Чырвонай Арміі пачалося аднаўленне камбіната.

Прыстасавана памяшканне для забойнага і іншых працаў. Ідзе пабудова памяшкання для лабараторыі, халадзільніка. Рыхтуюцца лед. Для рабочых мясакамбіната адкрыта сталовая.

## Першая прадукцыя прамысловай арцелі

БУДА-КАШАЛЁўСКАЯ, 10 сакавіка. (БелТА). Аднавіла вытворчасць абозна-ганчарных вырабаў арцель лясной прамысловыяй наперацыі імені Молатава. Арцель аб'яднае звыш 20 чалавек. Майстэрні арцелі поўнаццю яшчэ не адноўлены. Але саматужнікі паспяхова працуюць на даму.

Ужо выпушчана 120 саней, звыш 100 бочак, ушатаў і іншых гаспадарчых рэчаў. Апрача гэтага нарыхтавана звыш 100 абадоў для калёс, некалькі тысяч калёсных спіл, каля 500 пар санных палазоў, вялікая колькасць дубовай і асінавай калякі.

## Ефрэмаўскае звяно Анастасіі Ткачэнка

Анастасія Іванаўна Ткачэнка — звеннявая — ефрэмаўка калгаса „Сцяг працы“, адна з выдатных майстраў высокіх ураджаёў Краснааружскага раёна, Курскай абласці. У гэтым раёне цанер створана 793 звенні, якія энергічна рыхтуюцца да веснавой сяўбы. У першых радах ідзе ефрэмаўскае звяно Анастасіі Ткачэнка.

Яе звяно абавязалася вырасціць азімага жыта і пшаніцы з 4 гектараў на 180 пудоў, ячменю і проса з 3,8 гектара на 210 пудоў, буракоў з трох гектараў на 250 цэнтнераў.

Звяно горада ўзялося за працу і поўнаццю забяспечыла сябе насеннем высокай якасці.

У студзені і лютым гэтага года кожны член звяна Анастасіі Ткачэнка выпрацаваў на 193 працадні, а яна сама — 238.

## Свае кавалі і цесляры

У калгасах вызваленай ад нямецкай акупацыі Сталінскай абласці адчуваецца вострая патрэба ў кваліфікаваных работніках. Нехтае кавалёў і цесляроў. Добрую ініцыятыву праявілі комса-

мольскія арганізацыі многіх сельскіх раёнаў абласці. Яны ўзяліся падрыхтаваць для кожнай сельгасарцелі не менш двух кавалёў і цесляроў.

## На заводы Данбаса і Урала

Уральскі індустрыяльны інстытут імені Кірава падрыхтаваў выпуск студэнтаў. 300 маладых спецыялістаў — металургаў, будаўнікоў, энергетыкаў, хімікаў, эканамістаў накіроўваюцца на заводы Урала, Далёкага Усходу, Сярэдняй Азіі. Многія едуць у Данбас на аднаўленне вугальнай прамысловасці.

## ПАЛІВНЫЯ РАБОТЫ НА ПОЎДНІ

Калгасы Араванскага раёна, Омскай абласці, першыя ў Кіргізіі закончылі слэбу каласавання. 10 машына-трактарных станцый Азербайджана перавыканалі план веснавога ворыва пад яравыя. У горнай зоне рэспублікі пачалася пасадка бульбы.

## МІЖНАРОДНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

### Замежны друк аб савецка-фінскіх адносінах

НЬЮ-ЁРК, 7 сакавіка. (ТАСС). Большасць амерыканскіх газет працягвае вітаць савецкія ўмовы перамір'я, прапанаваныя Фінляндзі, лічачы іх умеранымі. Многія газеты перасперагаюць Фінляндзі супроць адцяжкі ёю раз'яснення аб прыпынку савецкіх умоў.

Газета „Вашынгтон пост“ раіць фінам рэалістычна аднесціся да праблемы, якая стаіць перад імі. Газета адзначае, што цвярозы рассудак заклікае фінцаў паўстаць супроць немцаў, павысіць іх супроць Фінляндзі і цывілізацыі неахота ігнараваць. Фінляндцы, па словах газеты, можа найлепшым чынам забяспечыць свае інтарэсы, калі будзе як мага больш садзейнічаць краху гітлераўцаў.

Газета „Таймс“ (выходзіць у Лос-Анджэлесе) таксама заклікае, што фінны павінны хутчэй прыняць прапанаваныя ім умовы, таму што ў іншым выпадку іх чакае толькі безагаворачная капітуляцыя, да якой іх прымусяць акупцыя, блакада, разбурэнні і голад. На думку газеты, рашэнне Фінляндцы адцягваюць пад уплывам пранацыйскіх элементаў у фінскім урадзе і пад германскім націскам.

СІДНІЙ, 7 сакавіка. (ТАСС). Газета „Сідней Морнінг Геральд“ у рэдакцыйным артыкуле піша: „Фінскі ўрад, як бачна, працягвае больш гордасці, чым п'ярозата рассудку ў сваёй назіпцы ў адносінах да мірных умоў, прапанаваных Савецкім Саюзам...“

„Чырвоная Армія, — піша да-

лей газета, — знаходзіцца ўжо ля варот Парыж і Пскова на шляху ў Эстонію, ізаліруючы тым самым Фінляндзію ад Германіі. На самой справе, калі-б Сталін кіраваўся толькі ваеннымі меркаваннямі, ён мог-бы з упэўненасцю чакаць непазбежнага часу катастрофы Фінляндцы і не цікавіўся-б ніякімі запросамі адносна вырашэння праблемы шляхам перагавораў“. На гэтую, адзначае газета, савецкія прапановы з'яўляюцца жэстам вялікадушнага адносінах да Фінляндцы.

СТАМБУЛ, 6 сакавіка. (ТАСС). Турэцкія газеты ўдзяляюць значную ўвагу савецкім умовам перамір'я з Фінляндцы. Большасць журналістаў адзначае ўмеранасць савецкіх патрабаванняў.

Зекерыя Сертэль у артыкуле, надрукаваным у газеце „Тан“, звяртае ўвагу на тое, што савецкія прапановы не ўтрымліваюць ніводнага пункта, які закрапаў-бы незалежнасць і суверанітэт Фінляндцы. „Масква, — піша ён, — не патрабавала капітуляцыі і інтэрніравання фінскай арміі, выдачы фінскага флота і пакарання членаў фінскага ўрада“. „Расія, — працягвае Сертэль, — дае фінцам магчымасць з часцю, выйсці з вайны“. Аднак Сертэль лічыць, што Фінляндцы ў асобе свайго цяперашняга ўрада, які „запахта спешна прыняць рашэнне аб удзеле ў вайне супроць Савецкага Саюза і занадта марудзіць з рашэннем аб выхадзе з гэтай вайны“, сустрэне сур'ёзную перашкоду ў дасягненні міру.

### НАЛЕТ АМЕРЫКАНСКІХ БАМБАРДЫРОВАШЧЫКАУ НА БЕРЛІН

ЛОНДАН, 9 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, амерыканская цяжкая бамбардыровачная авіяцыя зрабіла 9 сакавіка налет на Берлін. Бамбардыроўшчыкі дзейнічалі пад прыкрыццём вялікіх злучэнняў амерыканскіх і англійскіх знішчальнікаў.

Пры налёце на Берлін, зробленым 8 сакавіка, у горадзе быў моцна пашкоджаны шарыкападшыпніковы завод. У паветраных баях збіта 83 самалёты праціўніка. Саюзнікі страцілі 54 самалёты.

Учора раніцою 150 самалётаў „Морадэр“ зрабіла налет на два германскія аэрадромы ў Галандыі. Абодвум аэрадромам нанесена вялікая шкода.

### ЗАМЕЖНАЯ ХРОНІКА

У лютым на амерыканскіх верфях было пабудавана 134 судны агульным водазмішчэннем у 1.372 тыс. тон, у тым ліку першае судно тыпу „Юнайтэд Вікторы“. Нягледзячы на пераабсталяванне верфяў, звязанае з іх пераводам на будаўніцтва суднаў тыпу „Вікторы“, у лютым было выпушчана на 10 суднаў больш, чым у студзені.

З пачатку вайны да канца 1943 года ў Англіі было выпушчана 83 тысячы танкаў, бронемашыны і цягачоў, звыш 90 тысяч самалётаў, больш 115 тысяч гармат калібрам звыш 20 мм, 5 мільёнаў 250 тысяч кулямётаў, вінтовак і аўтаматаў. Англійская суднабудавнічая прамысловасць перакрыла страты ў суднах, так што да канца 1943 года колькасць англійскага флота па большасці класаў караблёў перавышала яго магутнасць у пачатку вайны.

У лютым авіяцыя саюзнікаў патапіла ў раёне Гэгейскага мора 18 варажых суднаў і, як мяркуюцца патапіла 13 і напесла пашкоджанне 30 з лішнім суднам. (ТАСС).

### РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

## Усеагульная забастоўка ў Паўночнай Італіі

НЬЮ-ЁРК, 9 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Юнайтэд прэс, нягледзячы на загад акупаваных улад аб аднаўленні работ да 8 сакавіка, у Паўночнай Італіі працягваюць баставаць 6 мільёнаў рабочых.

Як перадаюць, бастуючыя патрабуюць адмены аб'яднанай улады мабілізацыі Італійскай на ваенную службу, адмены гвал-

тоўнай адпраўкі італьянскіх рабочых у Германію і неадкладнага звероту на разліку многіх тысяч італьянскіх рабочых, раней гвалтоўна адпраўленых у Германію.

Немцы пагражаюць бастуючым жорсткімі рэпрэсіямі. На вуліцах і заводах Мілана і Турына італьянскія воіны зрабілі дэтававыя загарады і ўстанавілі кулямёты.